

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Spécialiste dans la lutte contre l'incendie



Systeme de détection d'incendie PROFILE

Primus SA, Protection incendie

Centrale PROFILE Flexible Pro215S / Pro215D

Centrales de détection d'incendie PROFILE Flexible Pro215S et Pro215D



La gamme des centrales de détection d'incendie ZETTLER® PROFILE Flexible offre un très grand compromis entre configuration matérielle, évolutivité et fonctionnalité. Faciles à installer, à utiliser et à entretenir, elles offrent aux planificateurs une vaste gamme de solutions pratiques.

Les centrales de détection d'incendie ZETTLER® PROFILE Flexible sont des systèmes numériques adressables avec une large gamme de fonctions et un écran tactile couleur TFT ultra-moderne et ergonomique spécialement conçu pour les alarmes incendie. Celui-ci dispose de commandes utilisateur intuitives et faciles à utiliser, grâce notamment à un accès au menu par cartes RFID.

Le modèle Pro215S dispose d'un boîtier plat compact et est idéal pour les espaces confinés. Il peut contenir 2 batteries jusqu'à 17 Ah. Le Pro215D, quant à lui, offre de la place pour de plus grandes batteries grâce à son boîtier généreux, autorisant ainsi une autonomie de fonctionnement prolongée. Chaque centrale peut gérer un total de 250 adresses et les centrales peuvent être interconnectées en réseau ce qui rend les solutions PROFILE Flexible adaptées à toute une gamme d'applications.

Le protocole de bus robuste de ZETTLER® PROFILE peut fonctionner dans les environnements les plus contraignants. Avantage majeur pour les mises à jour du système, il est possible de réutiliser les câbles de bus existants, ce qui réduit considérablement le coût du remplacement d'un système. La puissance disponible sur la boucle permet de répondre à la demande croissante des dispositifs visuels en plus des dispositifs sonores. Des aspects pratiques tels que le plan du bâtiment ou le nombre de systèmes d'alarme déterminent souvent la taille utilisable de la boucle, ce qui peut entraîner des

capacités inutilisées et exiger du matériel supplémentaire. Afin d'optimiser l'utilisation, les centrales PROFILE Flexible peuvent être configurées de manière modulaire.

Chaque ligne de détection adressable peut être connectée comme une boucle haute puissance (HP) ou deux boucles à puissance partagée (SP). Une souplesse appréciable pour les planificateurs de systèmes, qui peuvent allouer toute la puissance disponible et les 250 adresses au boucle HP ou partager les ressources entre deux boucles SP. Ce niveau d'optimisation peut réduire considérablement le coût total du système installé.

Caractéristiques

Écran tactile simple d'utilisation

- Vues graphiques configurables à l'écran par l'utilisateur
- Écrans de veille graphique programmables. Possibilité de personnaliser avec la marque du client
- Interface utilisateur multi langues via un écran tactile couleur TFT de 8,4 pouces – Design attrayant et entièrement programmable
- Écran ergonomique utilisant des icônes – Interface simple à utiliser qui réduit les erreurs de manipulation ; limite les besoins de formation, et apporte une assistance aux utilisateurs occasionnels

Architecture du système

- Différents niveaux d'extension
- Possibilité de concevoir des systèmes économiques, flexibles et modulaires

Primus AG
Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG
Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA
Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS
BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Centrale PROFILE Flexible Pro215S / Pro215D

Caractéristiques techniques

Généralités

Nombre de boucles de détection	2 boucles alimentées en commun ou 1 boucle haute puissance
Adresses par boucle de détection	jusqu'à 250
Nombre total d'adresses	250
Nombre de LED de groupes de détecteurs	16
Nbr. de groupes de détecteurs pris en charge	240

Dimensions HxLxD mm

Pro215S	480 x 410 x 140 mm
Pro215D	480 x 410 x 205 mm

Poids - hors batteries

Pro215S	11 kg
Pro215D	11,5 kg

Couleur

Peinture du boîtier	RAL 7016 Fine Texture aspect mat
Couleur de la porte	RAL 7040 Fine Texture aspect mat
Contour de l'interface utilisateur	RAL 7016

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	de -8 °C à +55 °C
Température de stockage	de -20 °C à +70 °C
Humidité relative, continue, sans condensation	90% HR
Indice IP	IP30
CEM/RFI	EN 50130-4, EN 61000-6-3

Caractéristiques électriques

Tension d'alimentation (centrale)	230 V AC, 50/60 Hz
Courant d'entrée (centrale)	1,6 A

Capacité des batteries

Pro215S	17 Ah
Pro215D	38 Ah

Informations de commande

Réf. produit	Modèle	Description
O.54410220	Pro215S	Centrale de détection d'incendie PROFILE Flexible à deux boucles alimentées en commun ou une boucle haute puissance, boîtier plat
O.54410210	Pro215D	Centrale de détection d'incendie PROFILE Flexible à deux boucles alimentées en commun ou une boucle haute puissance, boîtier
O.54414400	PNI800	Carte d'interface réseau PROFILE (carte enfichable)
O.54207125	FOM800	Module fibre optique à utiliser avec le PNI800
O.54415100	PCS800	PROFILE switch Ethernet

ZETTLER est une marque leader dans le domaine des produits de détection d'incendie, de mise en sécurité et de communication hospitalière sur le marché européen. La gamme de détection incendie ZETTLER comprend un vaste éventail de produits de détection incendie certifiés selon les normes produits EN54, y compris les certifications VdS et NF pour tous les pays européens. La gamme de produits de communication hospitalière ZETTLER repose sur une technologie d'avant-garde, qui est à l'origine des toutes dernières solutions IP d'appel d'infirmeries, d'appel d'urgence, de communication et de gestion pour les établissements de soins, hospitaliers et pénitentiaires, et les marchés afférents.

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Centrales de détection d'incendie PROFILE Flexible Pro815D / Pro815D-CH / Pro885D



La gamme des centrales de détection d'incendie ZETTLER® PROFILE Flexible offre un très grand compromis entre configuration matérielle, évolutivité et fonctionnalité. Faciles à installer, à utiliser et à entretenir, elles offrent aux planificateurs une vaste gamme de solutions pratiques.

Les centrales de détection d'incendie PROFILE Flexible sont des systèmes numériques adressables avec une large gamme de fonctions et un écran tactile couleur TFT ultra-moderne et ergonomique spécialement conçu pour les alarmes incendie. Celui-ci dispose de commandes utilisateur intuitives et faciles à utiliser, grâce notamment à un accès au menu par cartes RFID.

Les modèles Pro815D et Pro885D disposent d'un boîtier généreux qui offre de la place pour de grandes batteries, autorisant ainsi une autonomie de fonctionnement prolongée. Chaque centrale peut gérer un total de 1 000 adresses et peuvent être interconnectées en réseau ce qui rend les solutions PROFILE Flexible adaptées à toute une gamme d'applications.

Le protocole de bus robuste de ZETTLER® PROFILE peut fonctionner dans les environnements les plus contraignants. Avantage majeur pour les mises à jour du système, il est possible de réutiliser les câbles de bus existants, ce qui réduit considérablement le coût du remplacement d'un système. La puissance disponible sur la boucle permet de répondre à la demande croissante des dispositifs visuels en plus des dispositifs sonores. Des aspects pratiques tels que le plan du bâtiment ou le nombre de systèmes d'alarme déterminent souvent la taille utilisable de la boucle, ce qui peut entraîner des capacités inutilisées et exiger du matériel supplémentaire. Afin d'optimiser l'utilisation, les centrales PROFILE Flexible peuvent être configurées de manière modulable.

Chaque ligne de détection adressable peut être connectée comme une boucle haute puissance (HP) ou deux boucles à puissance partagée (SP). Une souplesse appréciable pour les planificateurs de systèmes, qui peuvent allouer toute la puissance disponible et les 250 adresses au boucle HP ou partager les ressources entre deux boucles SP. Ce niveau d'optimisation peut réduire considérablement le coût total du système installé.

Caractéristiques

Écran tactile simple d'utilisation

- Vues graphiques configurables à l'écran par l'utilisateur
- Écrans de veille graphique programmables. Possibilité de personnaliser avec la marque du client
- Interface utilisateur multi langues via un écran tactile couleur TFT de 8,4 pouces – Design attrayant et entièrement programmable
- Écran ergonomique utilisant des icônes – Interface simple à utiliser qui réduit les erreurs de manipulation ; limite les besoins de formation, et apporte une assistance aux utilisateurs occasionnels

Architecture du système

- Différents niveaux d'extension
- Possibilité de concevoir des systèmes économiques, flexibles et modulaires

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

Centrale PROFILE Flexible Pro815D / Pro815D-CH / Pro885D

Caractéristiques techniques

Généralités

Nombre de boucles de détection	4 boucles alimentées en commun ou 2 boucles haute puissance, extensible à 8 boucles alimentées en commun ou 4 boucles haute puissance
Adresses par boucle de détection	jusqu'à 250
Nombre total d'adresses	1.000
Nombre de LED de groupes de détecteurs	
Pro815D / Pro815D-CH	16
Pro885D	80
Nbr. de groupes de détecteurs pris en charge	240

Dimensions HxLxD mm

Pro815D / Pro815D-CH / Pro885D	480 x 410 x 205 mm
--------------------------------	--------------------

Poids - hors batteries

Pro815D	12,5 kg
Pro885D	13,0 kg

Couleur

Peinture du boîtier	RAL 7016 Fine Texture aspect mat
Couleur de la porte	RAL 7040 Fine Texture aspect mat
Contour de l'interface utilisateur	RAL 7016

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	de -8 °C à +55 °C
Température de stockage	de -20 °C à +70 °C
Humidité relative, continue, sans condensation	90% HR
Indice IP	IP 30
CEM/RFI	EN 50130-4, EN 61000-6-3

Caractéristiques électriques

Tension d'alimentation (centrale)	230 V AC, 50/60 Hz
Courant d'entrée (centrale)	1,6 A

Capacité des batteries

Pro815D et Pro885D	38 Ah
Pro815D-CH	26 Ah

Informations de commande

Réf. produit	Modèle	Description
O.54410810	Pro815D	Centrale de détection d'incendie PROFILE Flexible à 2 boucles haute puissance ou 4 boucles alimentées en commun, extension 8 boucles possible
O.54410880	Pro885D	Centrale de détection d'incendie PROFILE Flexible à 2 boucles haute puissance ou 4 boucles alimentées en commun, extension 8 boucles possible
O.54410800	Pro8815D-CH	Centrale de détection d'incendie PROFILE Flexible à 2 boucles haute puissance ou 4 boucles alimentées en commun, ext. 8 bus possible, unité de commande et de signalisation Suisse pour sapeurs-pompiers (FBA) intégré
O.54414200	PLX800	Carte d'extension PROFILE 2 boucles haute puissance ou 4 boucles alimentées en commun
O.54414400	PNI800	Carte d'interface réseau PROFILE (carte enfichable)
O.54207125	FOM800	Module fibre optique à utiliser avec le PNI800

ZETTLER est une marque leader dans le domaine des produits de détection d'incendie, de mise en sécurité et de communication hospitalière sur le marché européen. La gamme de détection incendie ZETTLER comprend un vaste éventail de produits de détection incendie certifiés selon les normes produits EN54, y compris les certifications VdS et NF pour tous les pays européens. La gamme de produits de communication hospitalière ZETTLER repose sur une technologie d'avant-garde, qui est à l'origine des toutes dernières solutions IP d'appel d'infirmeries, d'appel d'urgence, de communication et de gestion pour les établissements de soins, hospitaliers et pénitentiaires, et les marchés afférents.

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Centrale PROFILE Flexible Pro16xD

Centrale de détection d'incendie PROFILE Flexible Pro16xD



La gamme des centrales de détection d'incendie ZETTLER® PROFILE Flexible offre une grande souplesse en termes de configuration matérielle, d'évolutivité et de fonctionnalités. Faciles à installer, à utiliser et à entretenir, elles offrent aux planificateurs et aux installateurs un large éventail de solutions pratiques ainsi qu'à l'opérateur une sécurité et une efficacité maximales.

ZETTLER® PROFILE Flexible est un système de détection d'incendie adressable, numérique, dotée d'une interface utilisateur à écran tactile TFT couleur. Il dispose de commandes utilisateur intuitives et faciles à utiliser, grâce notamment à un accès au menu par cartes RFID.

Le système peut être adapté aux besoins spécifiques du bâtiment, avec des capacités d'extension en cas d'évolution des exigences. Sa connectivité à distance et sa rétrocompatibilité en font un investissement dans le temps, bénéficiant d'une assistance à long terme et d'un coût réduit tout au long de son cycle de vie.

Le modèle Pro16xD peut évoluer de 4 à 16 boucles et gérer 2 000 adresses au total ; ce qui fait de lui la solution idéale pour les grandes et plus complètes infrastructures. Chaque boucle de détection offre une puissance suffisante pour connecter des dispositifs de signalisation optique en plus des dispositifs de signalisation acoustique conventionnels – une exigence qui prend de plus en plus d'importance.

Afin d'optimiser la prise en compte des caractéristiques du projet, les lignes de détection adressables peuvent être connectées en tant que boucles de détection de puissance partagée ou sous forme de boucles de détection de haute puissance. Il est possible d'allouer toute la puissance

disponible et les 250 adresses à une seule boucle de détection de haute puissance, ou partager les ressources sur deux boucles de détection de puissance partagée. Ce niveau d'optimisation peut diminuer considérablement le coût total de l'installation du système.

ZETTLER® PROFILE utilise un bus de communication robuste à modulation numérique, qui permet un fonctionnement dans des environnements les plus hostiles. Cet avantage est important pour l'évolution des systèmes, les câbles existants pouvant être réutilisés, réduisant ainsi de manière conséquente le coût du remplacement du système.

La partie inférieure du boîtier dispose d'une alimentation intégrée fournissant un courant de 5 A, et peut loger des batteries de 38 Ah. Un boîtier d'alimentation optionnel, s'intégrant parfaitement au design du boîtier de la centrale, peut accueillir des batteries de 38 Ah supplémentaires et une deuxième alimentation de 5 A. Un deuxième boîtier d'extension optionnel peut loger des écrans d'affichage de groupes de détecteurs et des modules complémentaires.

Il est possible de connecter en réseau jusqu'à 99 centrales PROFILE, via un câble en cuivre ou fibre optique afin de garantir une parfaite intégration, même sur les sites les plus complexes.

Primus AG
Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG
Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA
Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS
BRANDSCHUTZ
PROTEZIONE INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Centrale PROFILE Flexible Pro16xD

Caractéristiques

Écran tactile simple d'utilisation

- Vues graphiques configurables à l'écran par l'utilisateur
- Écrans de veille graphique programmables. Possibilité de personnaliser avec la marque du client
- Interface utilisateur multi langues via un écran tactile couleur TFT de 8,4 pouces – Design attrayant et entièrement programmable
- Écran ergonomique utilisant des icônes – Interface simple à utiliser qui réduit les erreurs de manipulation ; limite les besoins de formation, et apporte une assistance aux utilisateurs occasionnels

Architecture du système

- La configuration de base est modulaire et extensible individuellement avec différentes options d'extension
- Différentes configurations et options d'alimentation pour les boucles de détection – pour une conception économique et flexible du système

Facilité d'entretien et d'assemblage

- Fonctions complètes de gestion et de désactivation par points – Offre à l'utilisateur un contrôle total et limite les opérations de maintenance et d'entretien
- Affichage ou impression sélectifs des 10 000 entrées du journal d'événements grâce à des filtres dynamiques – Diagnostic efficace des événements permettant une levée de doute rapide sur le site
- Communications basées sur le cloud en option, via GPRS et TCP/IP – Gestion sécurisée globale du système
- Système de carte rackable pour une installation et maintenance simplifiées
- Accès au menu de la centrale via une connexion RFID au moyen de badges

Pro16xD



Alimentation électrique auxiliaire PBB801 (en option)



Boîtier d'extension PXB800 (en option)



Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

Centrale PROFILE Flexible Pro16xD

Caractéristiques Techniques

Généralités

Nombre de boucles de détection	4-16
Adresses par boucles de détection	Jusqu'à 250 adresses configurables
Nombre total d'adresses	2000
Nombre de LED de groupes de détecteurs (facultatif)	40 or 80, avec boîtiers d'extension jusqu'à 250
Nombre de groupes de détecteurs pris en charge	240
Nombre de slots de carte d'extension	4

Dimensions (H x L x P)

Centrale	480 x 438 x 263 mm
Boîtier d'extension d'alimentation	237 x 438 x 263 mm

Poids – hors batteries

Centrale	14 kg
Boîtier d'extension d'alimentation	7.5 kg

Couleur

Peinture du boîtier	RAL 7016
Couleur de la porte	RAL 7040
Contour de l'interface utilisateur	Pantone Grey 431C

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	-5 °C à +40 °C
Température de stockage	-20 °C à +70 °C
Humidité relative, continue, sans condensation	95% HR
CEM/RFI	EN 50130-4, EN 61000-6-3

Caractéristiques électriques

Tension d'alimentation	230 V AC, 50/60 Hz
Courant d'entrée	3,2 A max.

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Centrale PROFILE Flexible Pro16xD

Référence de Commande

O.54411600	Pro16xD	Centrale de détection d'incendie à boîtier modulaire PROFILE Flexible
O.54416100	SFK800	Tableau de commande et de signalisation pour sapeurs-pompiers Suisse
O.54414200	PLX800	Carte d'extension PROFILE deux boucles haute puissance ou quatre boucles alimentées en commun
O.54414800	PCH800	Carte SLOT d'alimentation PROFILE et chargeur de batterie
O.54414400	PNI800	Carte d'interface réseau PROFILE (carte enfichable)
O.54207125	FOM800	Convertisseur fibre optique à utiliser avec la carte PNI800
O.54458840	PZ4x	Module d'affichage PROFILE 40 groupes de détecteurs pour l'intégration dans la porte
O.54415880	PZ8x	Module d'affichage PROFILE 80 groupes de détecteurs pour l'intégration dans la porte
O.54416300	PX-AN	Boîtier d'extension PROFILE pour ANN8x0
O.54413700	PBB801	Boîtier batteries PROFILE avec alimentation PSU 5A et cadre de montage
O.54413600	PXB800	Boîtier d'extension additionnel PROFILE pour loger des équipements annexes, avec cadre de montage
O.54415100	PCS800	Switch Ethernet PROFILE
O.54415210	POS800-S	Switch fibre optique PROFILE mono mode
O.54415250	POS800-M	Switch fibre optique PROFILE multi-mode
O.54416400	PX-PR	Boîtier d'extension PROFILE avec imprimante PRN800
O.54200600	IOB 800	Carte d'entrée/sortie
O.54206400	FB800	Plaque à fusibles

ZETTLER est une marque leader dans le domaine des produits de détection d'incendie, de mise en sécurité et de communication hospitalière sur le marché européen. La gamme de détection incendie ZETTLER comprend un vaste éventail de produits de détection incendie certifiés selon les normes produits EN54 , y compris les certifications VdS et NF pour tous les pays européens. La gamme de produits de communication hospitalière ZETTLER repose sur une technologie d'avant-garde, qui est à l'origine des toutes dernières solutions IP d'appel d'infirmières, d'appel d'urgence, de communication et de gestion pour les établissements de soins, hospitaliers et pénitentiaires, et les marchés afférents.

Primus AG
Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG
Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA
Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS
BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Centrale PROFILE Flexible Pro32xD

Centrale de détection d'incendie PROFILE Flexible Pro32xD



La gamme des centrales de détection d'incendie ZETTLER® PROFILE Flexible offre une grande souplesse en termes de configuration matérielle, d'évolutivité et de fonctionnalités. Faciles à installer, à utiliser et à entretenir, elles offrent aux planificateurs et aux installateurs un large éventail de solutions pratiques ainsi qu'à l'opérateur une sécurité et une efficacité maximales.

ZETTLER® PROFILE Flexible est un système de détection d'incendie adressable, numérique, doté d'une interface utilisateur à écran tactile TFT couleur. Il dispose de commandes utilisateur intuitives et faciles à utiliser, grâce notamment à un accès au menu par cartes RFID.

Le système peut être adapté aux besoins spécifiques du bâtiment, avec des capacités d'extension en cas d'évolution des exigences. Sa connectivité à distance et sa rétrocompatibilité en font un investissement dans le temps, bénéficiant d'une assistance à long terme et d'un coût réduit tout au long de son cycle de vie.

Le modèle Pro32xD peut évoluer de 4 à 32 boucles et gérer 4 000 adresses au total ; ce qui fait de lui la solution idéale pour les grandes et plus complètes infrastructures. Chaque boucle de détection offre une puissance suffisante pour connecter des dispositifs de signalisation optique en plus des dispositifs de signalisation acoustique conventionnels – une exigence qui prend de plus en plus d'importance.

Afin d'optimiser la prise en compte des caractéristiques du projet, les lignes de détection adressables peuvent être connectées en tant que boucles de détection de puissance partagée ou sous forme de boucles de détection de haute puissance. Il est possible d'allouer toute la puissance

disponible et les 250 adresses à une seule boucle de détection de haute puissance, ou partager les ressources sur deux boucles de détection de puissance partagée. Ce niveau d'optimisation peut diminuer considérablement le coût total de l'installation du système.

ZETTLER® PROFILE utilise un bus de communication robuste à modulation numérique, qui permet un fonctionnement dans des environnements les plus hostiles. Cet avantage est important pour l'évolution des systèmes, les câbles existants pouvant être réutilisés, réduisant ainsi de manière conséquente le coût du remplacement du système.

La partie inférieure du coffret dispose d'une alimentation intégrée fournissant un courant de 5 A, et peut loger des batteries de 38 Ah. Un boîtier d'alimentation optionnel, s'intégrant parfaitement au design du boîtier de la centrale, peut accueillir des batteries de 38 Ah supplémentaires et une deuxième alimentation de 5 A. Un deuxième boîtier d'extension optionnel peut loger des écrans d'affichage de groupes de détecteurs et des modules complémentaires.

Il est possible de connecter en réseau jusqu'à 99 centrales PROFILE, via un câble en cuivre ou fibre optique afin de garantir une parfaite intégration, même sur les sites les plus complexes.

Primus AG
Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG
Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA
Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS
BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Centrale PROFILE Flexible Pro32xD

Caractéristiques

Écran tactile simple d'utilisation

- Vues graphiques configurables à l'écran par l'utilisateur
- Écrans de veille graphique programmables. Possibilité de personnaliser avec la marque du client
- Interface utilisateur multi langues via un écran tactile couleur TFT de 8,4 pouces – Design attrayant et entièrement programmable
- Écran ergonomique utilisant des icônes – Interface simple à utiliser qui réduit les erreurs de manipulation ; limite les besoins de formation, et apporte une assistance aux utilisateurs occasionnels

Architecture du système

- La configuration de base est modulaire et extensible individuellement avec différentes options d'extension
- Différentes configurations et options d'alimentation pour les boucles de détection – pour une conception économique et flexible du système

Facilité d'entretien et d'assemblage

- Fonctions complètes de gestion et de désactivation par points – Offre à l'utilisateur un contrôle total et limite les opérations de maintenance et d'entretien
- Affichage ou impression sélectifs des 10 000 entrées du journal d'événements grâce à des filtres dynamiques – Diagnostic efficace des événements permettant une levée de doute rapide sur le site
- Communications basées sur le cloud en option, via GPRS et TCP/IP – Gestion sécurisée globale du système
- Système de carte rackable pour une installation et maintenance simplifiées
- Accès au menu de la centrale via une connexion RFID au moyen de badges



Pro32xD

Cette centrale de détection d'incendie PROFILE Flexible accueille l'électronique de raccordement pour l'alimentation en courant de quatre boucles de détection de puissance partagée ou deux boucles de détection de haute puissance. Elle assure également les fonctions de traitement central et de charge de batteries. Le fond de panier à six slots offre la flexibilité nécessaire pour augmenter la capacité de la centrale en ajoutant plusieurs cartes d'extension, permettant d'accueillir des boucles de détection supplémentaires, comme par exemple pour la carte PLX800.

Par carte, il est possible de configurer quatre boucles alimentés en commun ou deux boucles haute performance. La porte abrite l'interface utilisateur à écran tactile TFT et dispose de suffisamment d'espace pour loger le panneau de commande et d'affichage des pompiers ou pour celui d'autres groupes de détecteurs. La centrale Pro32xD est livrée complète avec un boîtier d'alimentation PBB801, prévu pour loger des batteries 38 Ah et, en option, des unités d'alimentation supplémentaires.



Boîtier d'extension PxD

Le boîtier PxD étend considérablement la capacité du Pro32xD. Le PSC800 de fond de panier est fourni avec le PxD pour un maximum de six cartes plug-in. En installant un deuxième PSC800, il est même possible d'avoir jusqu'à douze emplacements. Les cartes d'extension PROFILE permettent de configurer jusqu'à 32 boucles et 4 000 adresses dans la combinaison Pro32xD / PxD. Les grandes installations complexes bénéficient également d'emplacements supplémentaires pour le chargement de la batterie. Au total, jusqu'à quatre alimentations PBB801 sont prises en charge. Il y a deux affichages de zone de détecteur dans la porte du PxD.



Boîtier d'extension PXB800 et PBB801

Le boîtier PXB800 est prévu pour loger des équipements annexes, tandis que le coffret PBB801 contient une alimentation électrique robuste dédiée de 5 A et dispose de suffisamment d'espace pour loger des batteries 38Ah. La Pro32xD est livrée avec le module d'alimentation PBB801 et peut prendre en charge une deuxième unité. Le PxD n'a pas d'alimentation, puisqu'il peut accueillir le PXB800 et le PBB801, selon les exigences de conception. La combinaison Pro32xD/PxD prend en charge quatre PBB801 au total, ce qui permet de prolonger le temps de veille ou de connecter un plus grand nombre de détecteurs.

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS
BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Centrale PROFILE Flexible Pro32xD

Caractéristiques Techniques

Généralités

Nombre de boucles de détection	4-32 avec l'unité d'extension PxD
Adresses par boucles de détection	Jusqu'à 250 adresses configurables
Nombre total d'adresses	4000
Nombre de LED de groupes de détecteurs (facultatif)	
Pro32xD	40 ou 80
PxD	2 x 40 ou 2 x 80
PBB801	40 ou 80 ; 1 PX-PZ requis
Nbr. de groupes de détecteurs pris en charge	240
Nombre de slots de carte d'extension	
Pro32xD	6
PxD	6+6 en option

Dimensions (H x L x P)

Pro32xD	733 x 438 x 263 mm
PxD	480 x 438 x 263 mm
PB800/PBB801	237 x 438 x 263 mm

Poids – hors batteries

Pro32xD	21 kg
PxD	13 kg
PBB801	7.5 kg

Couleur

Peinture du boîtier	RAL 7016
Couleur de la porte	RAL 7040
Contour de l'interface utilisateur	Pantone Grey 431C

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	-5 °C à +40 °C
Température de stockage	-20 °C à +70 °C
Humidité relative, continue, sans condensation	95% RH
CEM/RFI	EN 50130-4, EN 61000-6-3

Caractéristiques électriques

Tension d'alimentation	230 V AC, 50/60 Hz
Courant d'entrée	6,4 A max.

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

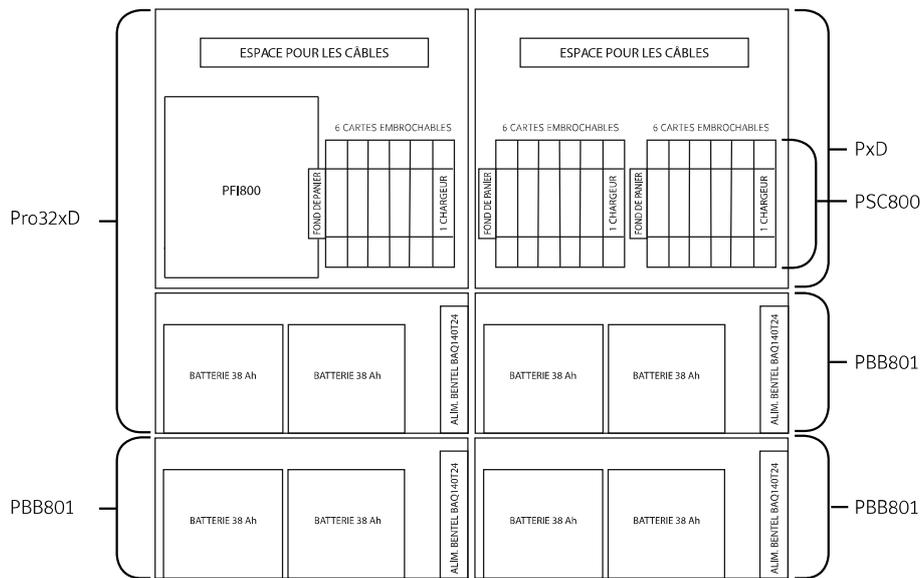
Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Centrale PROFILE Flexible Pro32xD



Système modulaire composé d'une centrale Pro32xD, d'une armoire PxD, d'un fond de panier PSC800 supplémentaire et de 3 boîtiers PBB801 supplémentaires

Référence de Commande

O.54413200	Pro32xD	Centrale de détection d'incendie à boîtier modulaire PROFILE Flexible
O.54413500	PxD	Boîtier d'extension pour centrale Pro32xD
O.54416100	SFK800	Tableau de commande et de signalisation pour sapeurs-pompiers Suisse
O.54414200	PLX800	Carte d'extension PROFILE deux boucles haute puissance ou quatre boucles alimentées en commun
O.54414400	PNI800	Carte d'interface réseau PROFILE
O.54207125	FOM800	Convertisseur fibre optique à utiliser avec la carte PNI800
O.54414800	PCH800	Carte SLOT d'alimentation PSU PROFILE et carte de chargeur de batterie
O.54414060	PSC800	Rack Fond de panier PROFILE à 6 slots
O.54413600	PXB800	Boîtier d'extension additionnel PROFILE pour loger des équipements annexes, avec cadre de montage
O.54413700	PBB801	Boîtier batteries PROFILE avec alimentation PSU 5A
O.54415840	PZ4x	Module d'affichage PROFILE 40 groupes de détecteurs pour l'intégration dans la porte
O.54415880	PZ8x	Module d'affichage PROFILE 80 groupes de détecteurs pour face l'intégration dans la porte
O.54415210	POS800-S	Switch fibre optique PROFILE mono mode
O.54415250	POS800-M	Switch fibre optique PROFILE multi mode
O.54415100	PCS800	Switch Ethernet PROFILE
O.54416300	PX-AN	Boîtier d'extension PROFILE pour ANN8x0
O.54416400	PX-PR	Boîtier d'extension PROFILE avec imprimante PRN800

ZETTLER est une marque leader dans le domaine des produits de détection d'incendie, de mise en sécurité et de communication hospitalière sur le marché européen. La gamme de détection incendie ZETTLER comprend un vaste éventail de produits de détection incendie certifiés selon les normes produits EN54, y compris les certifications VdS et NF pour tous les pays européens. La gamme de produits de communication hospitalière ZETTLER repose sur une technologie d'avant-garde, qui est à l'origine des toutes dernières solutions IP d'appel d'infirmeries, d'appel d'urgence, de communication et de gestion pour les établissements de soins, hospitaliers et pénitentiaires, et les marchés afférents.

Produit

ZETTLER

PR1AS / PR1DS

PROFILE

Panneau de commande distant avec affichage individuel des groupes de détecteurs



Mode de fonction

Les panneaux de commande **PROFILE** sont disponibles en plusieurs variantes et combinaisons possibles.

Ils offrent donc à la fois l'avantage de panneaux de commande distants avec alimentation intégrée et affichage des groupes de détecteurs, et d'un écran tactile compact s'harmonisant aux espaces où la décoration est essentielle. Toutes les variantes sont disponibles sur toutes les centrales de détection d'incendie **PROFILE**.

Les centrales de détection d'incendie et télécommandes sont équipées d'un écran de commandes couleur tactile TFT innovant, dont l'interface utilisateur ergonomique est spécialement conçue pour la commande d'un système de détection d'incendie.

Le panneau de commandes de l'écran tactile est aussi utilisable en portant des gants de protection (pompiers). Il est convivial et intuitif. L'accès aux différents niveaux d'utilisation est régulé par tag RFID.

Chaque centrale de détection d'incendie peut recevoir jusqu'à sept panneaux de commande éloignés. Chacun de ces panneaux de commandes est configurable individuellement et connecté à la centrale de détection d'incendie **PROFILE** par Ethernet. Cette connexion peut s'effectuer par les réseaux locaux, la distance maximale entre chaque panneau de commande et un composant du réseau actif ne devant pas dépasser 100 m.

Fonctions

- // Écran tactile TFT 8,4," avec interface utilisateur en plusieurs langues, s'intégrant harmonieusement aux espaces où la décoration est essentielle
- // Affichage par symboles ergonomiques – interface utilisateur facile d'utilisation évitant les erreurs de commande
- // LED d'état tactiles pour un accès direct aux informations importantes
- // Aide contextuelle et instructions d'utilisation à l'écran – besoins réduits en formation
- // Plans des locaux à l'écran configurables par l'utilisateur
- // Écran de veille programmable – Possibilité d'afficher des images spécifiques selon le client
- // Fonctions d'administration et de commandes avancées, permettant le contrôle total par l'utilisateur et réduisant les dépenses d'entretien et de maintenance
- // Possibilités d'affichage et d'impression sélectifs parmi les 10'000 événements stockés dans la mémoire – Diagnostic événement efficace, pour une résolution rapide des problèmes sur place
- // Connexion sans clé par tag RFID – Identification et comptage des actions utilisateur

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Profile

Caractéristiques techniques

PR1AS-CH / PR1DS-CH		PR1DS Compact
	Commande à distance sur écran couleur tactile TFT PROFILE, avec 16 LED de groupes de détecteurs, boîtier et unité de commande et de signalisation pour sapeurs-pompiers (FBA)	Écran couleur tactile TFT PROFILE compact sans boîtier, avec cadre de montage à plat
Généralités		
Nombre de LED de groupes de détecteurs	16	16 plus 40 ou 80 en option avec deuxième panneau d'affichage des groupes de détecteurs PZ4DS ou PZ8DS.
Mécanique		
Volume (H x L x l)	480 x 410 x 148 mm	195 x 248 x 33 mm
Poids (sans les piles)	9,7 kg	0,8 kg
Type de protection	IP30	IP30
Couleur		
Boîtier	RAL7016 / RAL7040 (portes)	RAL7016
Protège-écran	RAL7016	RAL7016
Environnement		
Temp. de fonction.	-8 °C à +55 °C	-8 °C à +55 °C
Temp. de stockage	-20 °C à +70 °C	-20 °C à +70 °C
Humidité relative	90 % HR en moyenne (hors condensation)	90 % HR en moyenne (hors condensation)
EMI/RF	EN50130-4, EN61000-6-3	EN50130-4, EN61000-6-3
Sécurisation électr.		
	PR 1DS-CH	PR1AS-CH
Tension d'alimentation	24 V DC	230 V AC 50/60 Hz
Consommation max.	0,2 A (sur 24 V DC)	0,9 A
Capacité max. de la batterie	Pas de la batterie	17 Ah
		Pas de la batterie

ZETTLER est l'un des premiers fabricants de systèmes d'alarme incendie et de produits de sécurité et de communication sur le marché européen. ZETTLER propose un grand choix de produits dotés de la technologie d'alarme incendie MZX, certifiés conformes aux normes régionales CPD, EN54, VdS, NF, etc. et agréés pour tous les pays européens. Zettler est un leader mondial dans le domaine de la détection incendie. La gamme de produits Zettler Profile est disponible dans les succursales Primus.

Informations de commande

0.544.052.00	PR1DS-CH - Télécommande PROFILE DC 24 V dans boîtier avec FBA et casier de rangement des plans
0.544.051.00	PR1AS-CH - Télécommande PROFILE AC 230 V dans boîtier avec FBA
0.544.056.00	PR1DS-Compact - Panneau de commande PROFILE avec cadre de montage à plat
0.544.058.40	PZ4DS - Affichage de 40 groupes de détecteurs PROFILE avec cadre de montage à plat
0.544.058.80	PZ78DS - Affichage de 80 groupes de détecteurs PROFILE avec cadre de montage à plat
0.544.064.00	P-RCK - Cadre de montage PROFILE 19" pour panneau de commande PR1DS Compact
0.544.062.00	P-WDP - Cadre de montage PROFILE profond pour panneau de commande PR1DS Compact

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Profile

Accessoires pour centrales

Produit	No de com.:	
Cadre-cache encastré	O.544 011.00	
Cadre-cache encastré pour centrale PROFILE PRO 215S ou commande à distance PR1DS-CH, PR1AS-CH, boîtier supplémentaire P-ANC-S, boîtier de plans P-ANC-S-CH Dimensions extérieures : L x H x l = 482 x 552 x 119 mm		
Casier encastré	O.543 008.00	
Casier encastré pour centrale PROFILE PRO 215S ou commande à distance PR1DS-CH, PR1AS-CH Dimensions : L x H x l = 454 x 518x 150 mm		
Cadre-cache	O.544 013.00	
Cadre-cache encastré pour centrales PROFILE P115D, P405D-CH, P485D		
Casier encastré	O.544 012.00	
Casier encastré pour centrales PROFILE P115D, P405D-CH, P485D		
P-ANC-S	O.544 071.00	
Boîtier supplémentaire pour centrale PRO 215S avec plaque support pour le montage des modules ou composants de lignes, dimensions : H x L x l = 480 x 410 x 148 mm		
P-ANC-D / PRO 215D / PRO 815D-CH / PRO 815D / PRO 885D	O.544 072.00	
Boîtier supplémentaire pour centrale avec plaque support pour le montage des modules ou composants de lignes, dimensions : H x L x l = 480 x 410 x 213 mm		
P-ANC-S-CH / P115S-CH / PR1AS-CH	O.544 070.00	
Boîtier supplémentaire de rangement des plans pour les pompiers avec serrure KABA 5000, dimensions : H x L x l = 480 x 410 x 148 mm		

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit

No de com.:

PR1DS Compact

O.544 056.00

Tableau de commande PROFILE compacte sans boîtier avec cadre de montage plat (encastré) et écran tactile TFT avec affichage GA 16 LED

(Pour le montage en saillie, le support de boîtier profond, n° 544 062.00, est également nécessaire)

**RDS800**

O.544 030.00

Commutateur Ethernet PROFILE pour la connexion de tableau de commande. Comprend Kit de montage pour installation sur les centrales PROFILE

P-PSU-17

O.544 075.00

Alimentation externe adressable PSU A17 - PROFILE, 17Ah, 5 A, Dimensions identiques à P115S : H x L x I = 480 x 410 x 144 mm

**BADGES RFID PROFILE**

O.544 021.00

Kit de 5 cartes

**Primus AG**

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

BRANDSCHUTZ
PROTEZIONE INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit

No de com.:

MZX Convertisseur BACnet

O.542 065.00

Convertisseur BACnet pour l'intégration de la technologie MZX dans les systèmes d'automatisation de bâtiments. Le convertisseur peut être raccordé sur toutes les centrales MX et MZX existantes ou nouvelles, ainsi que sur les réseaux MZX. La connexion avec la centrale ou la carte réseau s'effectue par le biais d'une interface RS 232, celle avec le gateway BACnet au moyen d'Ethernet. Le convertisseur est un minicomputer basé sur Linux qui convertit les données en protocole BACnet à partir du protocole MX-Speak. Il prend en charge 2000 détecteurs d'incendie et 240 groupes de détecteurs. En cas de quantités importantes de détecteurs, il est possible d'intégrer des convertisseurs supplémentaires dans le système.

Ce sont entre autre les alarmes, dérangements et mises hors-service de détecteurs isolés et groupes de détecteurs qui sont transmis au BACnet Client. A l'inverse, les instructions Client telles que les mises hors-service de l'acoustique, remises à zéro de messages et commutations jour/nuit peuvent aussi être reçues. Le montage du convertisseur peut s'effectuer directement dans la centrale ou dans un boîtier d'appoint.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	12 - 48V DC
Consommation	170 mA
Connexion au réseau BACnet	Ethernet 10/100Mbps / RJ45
Liaison avec la centrale	RS 232
Dimensions (L x H x P) avec	90 x 130 x 48 mm
Kit de montage pour rails DIN	
Température ambiante	-10° à +60° C



MZX – CCU3 Modbus Interface

O.549 089.00

Convertisseur modbus pour l'intégration de la technologie MZX dans les systèmes d'automatisation de bâtiments. Le convertisseur peut être raccordé sur toutes les centrales MX et MZX existantes ou nouvelles ainsi que sur les réseaux MZX. Jusqu'à 8 centrales MX/MZX au total peuvent être raccordées sur un convertisseur. La liaison avec la centrale ou la carte réseau s'effectue par le biais d'une interface série RS 232, celle avec le Modbus avec RS 232, RS 422 ou RS 485. La communication des données sur le réseau Modbus est surveillée par le convertisseur.

La sortie relais correspondante sera activée en cas de dérangement. L'ensemble des affichages collectifs, alarmes, dérangements et mises hors-service de détecteurs isolés et groupes de détecteurs sont transmis au modbus-Controller, tout comme les valeurs analogiques des détecteurs automatiques d'incendie. A l'inverse, des instructions comme les arrêts des klaxons, quittance des messages, mises en et hors service ainsi que la commutation jour / nuit peuvent être reçus par le controller. Le montage du convertisseur peut s'effectuer directement dans la centrale ou dans un boîtier d'appoint.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	24V DC
Consommation	150 mA
Liaison réseau Modbus	RS 232, RS 422, RS 485
Liaison avec la centrale	RS 232
Protocole de données	RTU Modbus
Polling	
Dimensions (L x H x P)	110 x 145 x 20 mm
Température ambiante	40° à +80° C



Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

Produit

No de com.:

MZX Multicapteur lumière diffusée/chaueur, type 850PH

O.563 000.00

Avec isolateur de court-circuit intégré

MZX Multicapteur optique/chaueur, type 830PH

O.563 001.00

Sans isolateur de court-circuit**Mode de fonctionnement**

Le multicapteur MZX lumière diffusée-chaueur comporte deux circuits de détection indépendants, à savoir une partie lumière diffusée avec chambre de mesure optique pour les particules de fumée visibles et une partie thermique avec thermistance qui saisit les élévations de température. Les deux circuits de détection, soit lumière diffusée et chaueur, répondent aux normes EN 54. Ce capteur peut ainsi, selon la programmation dans la centrale, être exploité dans les modes de service suivants :

- capteur de lumière diffusée
- capteur de lumière diffusée avec élément auxiliaire thermique (HPO)
- capteur de chaueur avec évaluation différentielle
- capteur de chaueur avec valeur de température maximale 60 °C
- multicapteur 60 °C avec capteur de lumière diffusée et de chaueur 60 °C
- multicapteur 60 °C avec capteur de lumière diffusée (HPO) et de chaueur 60 °C

Le capteur de lumière diffusée (HPO) évalue les deux caractéristiques d'incendie fumée et chaueur en combinaison. En conséquence, une alarme peut être déclenchée immédiatement en cas d'incendie naissant rapide.

Avec le multicapteur à évaluation lumière diffusée (HPO) et chaueur, l'évaluation s'effectue en parallèle, c'est-à-dire que le capteur part en alarme lorsque c'est soit la partie lumière diffusée ou la partie chaueur qui passe sur alarme.

Procédure d'évaluation intelligente avec FastLogic

Le multicapteur présente 3 niveaux de sensibilité différents. Le capteur est en outre doté de la procédure d'évaluation intelligente FastLogic. Cette procédure basée sur des algorithmes réduit les fausses alarmes à un minimum absolu. Les signaux du capteur sont traités selon différents critères dans la centrale d'alarme incendie et évalués selon des règles bien déterminées sur la base de la logique floue. Les résultats sont ensuite entrés et vérifiés dans une banque de données contenant des évolutions d'incendies réels et non avérés.

Autosurveillance

Toutes les fonctions du capteur sont intégralement surveillées. Une alarme peut en outre être déclenchée automatiquement ou manuellement au moyen de l'autodiagnostic. La dérive du signal capteur provoquée par l'encrassement est compensée et ajustée en permanence.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension:	20-40 V
Consommation:	380 µA
Courant d'alarme:	3,3 mA
Température de service:	-25 °C ... +70 °C
Humidité de l'air:	< 95% sans condensation
Boîtier:	FR 3010 «Bayblend» ignifuge
Couleur:	blanc
Protection:	IP 22
EMC:	89 / 336 EEC
Dimensions (L×H):	109×43 mm
Agrément:	EN54 / parties 5 et 7

**Primus AG**

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

Produit

No de com.:

MZX Multicapteur Triotec®™**Lumière diffusée/monoxyde de carbone/chaueur,
type 850 PC**

O.563 002.00

Avec isolateur de court-circuit intégré

MZX Multicapteur Triotec®™**Lumière diffusée/monoxyde de carbone/chaueur,
type 830 PC**

O.563 003.00

Sans isolateur de court-circuit

Mode de fonctionnement

Le multicapteur MZX lumière diffusée-monoxyde de carbone-chaueur comporte trois circuits de détection indépendants, à savoir une partie lumière diffusée avec chambre de mesure optique pour les particules de fumée visibles, une partie monoxyde de carbone à chambre de mesure électrolytique pour le CO et une partie chaueur avec thermistance qui saisit les élévations de température. Les circuits de détection des éléments lumière diffusée et chaueur répondent aux normes EN 54.

Ce capteur peut ainsi, selon la programmation dans la centrale, être exploité dans les modes de service suivants :

- Triotec™ Universalmode
- Triotec™ Resilient Mode pour une utilisation dans des environnements où les détecteurs peuvent être induits en erreur
- Capteur de lumière diffusée avec élément auxiliaire thermique
- Capteur de monoxyde de carbone avec élément auxiliaire thermique
- Capteur de chaueur avec évaluation différentielle
- Mesure du monoxyde de carbone selon EN 50291 Dans le multicapteur Triotec™ Universal/ Resilientmode, l'évaluation des paramètres d'incendie que sont la fumée, le monoxyde de carbone et la chaueur s'effectue en combinaison. Ce mode de fonctionnement garantit une sécurité optimale dans la détection, que ce soit pour les feux couvants ou pour les incendies à évolution rapide.

Procédure d'évaluation intelligente avec Fastlogic

L'analyse des valeurs de mesure relevées par le capteur dans la centrale de détection d'incendie s'appuie sur la procédure d'évaluation intelligente Fast Logic basée sur des algorithmes réduisant les fausses alarmes à un minimum absolu. Les résultats sont ensuite entrés et vérifiés dans une banque de données contenant des évolutions d'incendies réels et non avérés.

Autosurveillance

Toutes les fonctions du capteur sont intégralement surveillées. Une alarme peut en outre être déclenchée automatiquement ou manuellement au moyen de l'autodiagnostic. La dérive du signal capteur provoquée par l'encrassement est compensée et ajustée en permanence et la sensibilité constante de réponse reste ainsi préservée.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	20 – 40 V
Consommation	420 µA
Courant d'alarme	3,3 mA
Température de service	-10 °C ... + 55 °C
Humidité de l'air	< 95%, sans condensation
Boîtier	FR 3010, «Bayblend» ignifuge
Couleur	blanc
Protection	IP 22
EMC	EN 50130-4/ EN 61000-6-3
Dimensions (L×H)	109×43 mm
Agrément	EN 54, parties 5 et 7

**Primus AG**

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit

No de com.:

MZX Capteur lumière diffusée, type 850P

0.563 004.00

Avec isolateur de court-circuit intégré

MZX Capteur lumière diffusée, type 830P

0.563 005.00

Sans isolateur de court-circuit

Fonctionnement

Le capteur à lumière diffusée MZX dispose d'une chambre de mesure optique destinée à la détection des particules visibles de fumée. Jusqu'à 3 niveaux de sensibilité différents peuvent être programmés pour l'évaluation de l'alarme.

Autosurveillance

Toutes les fonctions du capteur sont intégralement surveillées. Une alarme peut en outre être déclenchée automatiquement ou manuellement au moyen de l'autodiagnostic. La dérive du signal capteur provoquée par l'encrassement est compensée et ajustée en permanence.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension:	20-40 V
Consommation:	380 µA
Courant d'alarme:	3,3 mA
Température de fonctionnement:	-10 °C ... +70° C
Humidité de l'air:	< 95% sans condensation
Boîtier:	FR 3010 „Bayblend“ ignifuge
Couleur:	blanc
Protection:	IP 22
EMC:	89 / 336 EEC
Dimensions (B × H):	109 × 43 mm
Agrément selon:	EN54 / part 7

Capteur thermique MZX, type 850H

0.563 006.00

Avec isolateur de court-circuit intégré

**Primus AG**

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit

No de com.:

Capteur thermique MZX, type 830H

O.563 007.00

Sans isolateur de court-circuit

Mode de fonctionnement

Le détecteur de chaleur adressable fait appel à un élément sensible destiné à une reconnaissance rapide et précise de la température, et il répond à la norme EN 54. Ce capteur est mis en place dans des zones où des températures élevées sont très rapidement atteintes en cas de départ de feu.

Procédures d'analyse

En fonction de la programmation, ce capteur peut être intégré dans la centrale avec les modes suivants :

- EN 54-5 A1R : Différentielle, classe 1
- EN 54-5 A2S : Température maximale 60°C, classe 2
- EN 54-5 CR Température maximale 90°C, pour des environnements présentant des températures momentanées plus élevées.

Autosurveillance

Le capteur est surveillé intégralement dans toutes ses fonctions. Une alarme peut en outre être déclenchée automatiquement ou manuellement au moyen de l'autodiagnostic. La dérive du signal capteur provoquée par l'encrassement est compensée et ajustée en permanence.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension :	20-40 V
Consommation :	335 µA
Courant d'alarme :	3,3 mA
Température de service :	-25 °C ... +70 °C
Humidité de l'air :	< 95% sans condensation
Boîtier :	FR 3010 «Bayblend» ignifuge
Couleur :	blanc
Protection :	IP 22
EMC :	89 / 3366 EEC
Dimensions (L x H) :	109 x 43 mm
Agrément :	EN 54 partie 5



Détecteur de flammes à infrarouge, type 801F

O.562 019.00

Mode de fonctionnement

Le détecteur de flammes à infrarouge reconnaît le rayonnement IR, dans une gamme de 4,4 à 4,6 µm, généré lors de l'embrasement d'un feu alimenté par des matériaux carburés. Il est insensible au rayonnement solaire et il dispose de toutes les fonctionnalités pour une utilisation à l'intérieur.

Procédure d'analyse

Le détecteur de flammes réagit au vacillement d'une flamme situé dans une gamme de 1 à 10 Hz et il offre une sécurité élevée contre les fausses alarmes. L'autodiagnostic autorise le lancement automatique ou manuel d'une alarme de test.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension :	20-40V
Consommation :	300 µA
Courant d'alarme :	3 mA
Température de service :	-20 °C ... +70 °C
Humidité de l'air :	<90°
Boîtier :	FFR 110 «Bayblend», ignifuge
Couleur :	Blanc
Type de protection :	IP 22
Dimensions (L x H) :	109 x 22 mm
Agrément :	EN54 / partie 10, classe 2
Sensibilité :	0,1 m2 n-heptane à 20 m. 0,4 m2 n-heptane à 50 m.
Angle de vision :	100°



Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch



BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit

No de com.:

MZX Socle de capteur 4B, 4"

O.573 001.00

Socle universel pour capteurs MZX des gammes 801 et 830. Pour une installation apparente ou encastrée dans des locaux secs.

Caractéristiques techniques

Température ambiante en service -25° à +70° C
 Dimensions (D×H) 109×23,3 mm
 Matériel FR 3010 "Bayblend" ignifuge
 Couleur blanc



MZX Socle de capteur 4B-I, 4" avec isolateur

O.573 002.00

Socle pour capteurs MZX des gammes 801 et 830, à installer dans des locaux secs.

Caractéristiques techniques

Température ambiante en service -25° à +70° C
 Dimensions (D×H) 109×23,3 mm
 Matériel FR 3010 "Bayblend" ignifuge
 Couleur blanc
 Homologation EN54-17



MZX Socle de capteur 4B-C, 4" avec commutateur

O.573 003.00

Socle pour capteurs MZX de la gamme 850, pour une installation apparente ou encastrée dans des locaux secs.

Caractéristiques techniques

Température ambiante en service -25° à +70° C
 Dimensions (D×H) 109×23,3 mm
 Matériel FR 3010 "Bayblend" ignifuge
 Couleur blanc



MZX embase apparente pour socle de capteur, 4B-EM 4"

O.573 010.00

Socle apparent pour socles de capteurs 4B, 4B-I et 4B-C, à monter dans des locaux secs. 4 introductions de câbles sont à disposition.

Caractéristiques techniques

Température ambiante en service -25° à +70° C
 Dimensions (D×H) 110,4×20 mm
 Matériel FR 3010 "Bayblend" ignifuge
 Couleur blanc



MZX embase apparente pour socle de capteur, 4B-DHM

O.573 011.00

Socle apparent pour socles de capteur 4B, 4B-I et 4B-C, à monter dans des locaux humides. 4 introductions de câbles avec presse étoupe sont à disposition. 20 ou 25 mm

Caractéristiques techniques

Température ambiante en service 25° à +70° C
 Dimensions (D×H) 147,5×41,5 mm
 Matériel FR 3010 "Bayblend" ignifuge
 Couleur blanc
 Protection entre DHM et socle de capteur IP 55



Primus AG

Südstrasse 1
 Postfach
3250 Lyss
 Tel. + 41 84 880 01 12
 Tel. + 41 61 436 50 50
 Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
 Postfach
4102 Binningen
 Tel. + 41 84 880 01 12
 Tel. + 41 61 436 50 50
 Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
 Tél. + 41 21 923 50 59
 Fax + 41 21 922 85 08
 info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

Produit

No de com.:

MZX Bague de recouvrement 4B-6A

O.573 012.00

Adaptateur pour les socles 4". Pour recouvrir les emplacements de montage d'anciens socles de détecteurs de diamètres plus importants.

Caractéristiques techniques

Température ambiante en service -25° à +70° C
 Dimensions (D×H) 150,7×16,5 mm
 Matériel FR 3010"Bayblend" ignifuge
 Couleur blanc



MZX Adaptateur d'encastrement pour faux-plafonds

O.573 015.00

L'adaptateur d'encastrement convient pour le montage de détecteurs d'incendie dans des zones de faux-plafonds et il permet une installation complète des détecteurs et une mise en service avant la mise en place du faux-plafond.

Caractéristiques techniques

Température ambiante en service -25° à +70° C
 Découpe plafond 127 mm
 Diamètre anneau d'encastrement 165 mm
 Epaisseur de la plaque de plafond 1 – 30 mm
 Matériel FR 3010"Bayblend" ignifuge



MZX Etiquette d'adresse pour socle de capteur 4"; 4B-DAF

O.573 013.00

Pour l'étiquetage du capteur avec les numéros de groupe et d'adresse.



Grille de protection, W500

O.571 070.10

Pour la protection mécanique des capteurs MX, convient pour tous les socles 4".

Caractéristiques techniques

Dimensions (L×H): 125×65 mm



Chambre d'analyse d'air DPK4

O.572 002.00

Chambre d'analyse d'air avec socle de capteur 5" intégré, pour la surveillance de locaux dans les canaux d'aération. Utilisation préconisée en présence de vitesses d'écoulement d'air de 1 m/s jusqu'à 20 m/s.



Chambre d'analyse d'air DPK4I

O.572 002.01

Chambre d'analyse d'air avec socle de capteur 5" avec isolateur intégré, pour la surveillance de locaux dans les canaux d'aération. Utilisation préconisée en présence de vitesses d'écoulement d'air de 1 m/s jusqu'à 20 m/s.

Caractéristiques techniques:

Vitesse d'écoulement de l'air: 1 à 20 m/s
 Température ambiante -10 °C à +70 °C
 Humidité de l'air: max. 95% sans condensation
 Matériel: ABS
 Couleur: gris RAL 7001
 Protection IP54
 Dimensions (L×H×P): 180×235×183 mm

Primus AG

Südstrasse 1
 Postfach
3250 Lyss
 Tel. + 41 84 880 01 12
 Tel. + 41 61 436 50 50
 Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
 Postfach
4102 Binningen
 Tel. + 41 84 880 01 12
 Tel. + 41 61 436 50 50
 Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
 Tél. + 41 21 923 50 59
 Fax + 41 21 922 85 08
 info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch



**BRANDSCHUTZ
 PROTECTION INCENDIE
 PROTEZIONE ANTINCENDIO**

Produit	No de com.:
---------	-------------

Indicateur d'alarme AI 18S (Small)

O.579 001.00

Indicateur d'alarme AI 18L (Large)

O.579 002.00

Pour l'affichage déporté des alarmes de détecteurs montés dans des locaux fermés ou plafonds / planchers creux.

Caractéristiques techniques

Structure mécanique	
Matériau	PC (couvercle) / PA6 (socle)
Couleur	blanc, assortie à RAL9010 / 9016
Type de protection	IP40
Dimensions (LxHxP)	alaro AI18S: 83 x 38 x 22 mm alaro AI18L: 83 x 85 x 22 mm
Raccordement	Bornes enfichables SMD 3 mm pour fil conducteur maxi 2,5 mm ²
Caractéristiques électriques	
Tension	6 à 33 V DC
Consommation de courant	5 mA (état d'alarme) 0 mA (état de repos / prête)
Généralités	
Signal optique	lumière rouge permanente avec clignotement supplémentaire
Température ambiante	-10° C à +70° C
Humidité	maxi 95 % (sans condensation)



AI 18S (Small)



AI 18L (Large)

Indicateur d'alarme AI 87

Pour l'affichage déporté des alarmes de détecteurs montés dans des locaux fermés ou plafonds / planchers creux.

Caractéristiques techniques

Données électriques:	6V / 3 mA
Dimensions (L x P):	84 x 30 mm



Indicateur d'alarme à encastrer TR

O.579 045.20

A monter dans les panneaux de plafond ou les armoires électriques

Caractéristiques techniques

Données électriques:	6V / 4 mA
Trou à percer:	9 mm
Longueur:	45 mm



Indicateur d'alarme à encastrer HA

O.579 045.30

A monter dans les panneaux de plafond ou les armoires électriques

Caractéristiques techniques

Données électriques:	6V / 8 mA
Trou à percer:	23 mm
Longueur:	52 mm



Indicateur d'alarme à encastrer SI

O.579 045.40

A monter dans les panneaux de plafond ou les armoires électriques

Caractéristiques techniques

Données électriques:	6V / 4 mA
Trou à percer:	23 mm
Longueur:	52 mm



Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch



BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit

No de com.:

EXPERT® MX, Système 800

Détecteurs anti-incendie pour secteurs exposés aux explosions

Des substances inflammables sous forme de liquides, de gaz, de poussière ou autres matières solides. Lorsque ces substances inflammables sont mélangées à de l'air en concentration suffisante, elles forment des atmosphères inflammables.

Les zones qui contiennent de telles substances sont qualifiées de zones dangereuses. Lorsqu'une source d'ignition, par ex. par ex. une étincelle, se produit dans une zone dangereuse, il en résulte un risque d'explosion.

Les équipements électriques destinés à être utilisés dans des zones dangereuses doivent satisfaire à différentes exigences afin de garantir que leur introduction au sein de la zone n'augmente par le risque potentiel.

Caractéristiques:

- Système à sécurité intrinsèque Ex II GD, certifié ATEX
- Convient pour les zones 0, 1, 2 ainsi que 20, 21 et 22
- Agrément CPD selon EN 54
- Système adressable à sécurité intrinsèque intégrale

MX Multisensor 801 PHEX

O.562 000.10

Fonctionnement, caractéristiques techniques

Le fonctionnement et les spécifications techniques répondent entièrement au capteur à lumière diffusée/chaaleur 801PH.

Homologations: CPD, VdS selon EN 54-5 et EN 54-7
BAS01 ATEX 1394X

ATEX Code Ex II 1GD/3G
Cenelec Code EEx ia IIC T5



MX Capteur de chaleur 801 HEx

O.562 002.10

Fonctionnement, caractéristiques techniques

Le fonctionnement et les spécifications techniques répondent entièrement au capteur de chaleur 801H

Homologations: CPD, VdS selon EN 54-5
BAS01 ATEX 1394X

ATEX Code Ex II 1GD/3G
Cenelec Code EEx ia IIC T5



MX Détecteur de flammes infrarouge 801 Fex

O.562 019.10

Fonctionnement, caractéristiques techniques

Le fonctionnement et les spécifications techniques répondent entièrement au détecteur de flamme infrarouge 801F.

Homologations: CPD, VdS selon EN 54-5 et EN 54-7
BAS01 ATEX 1394X

ATEX Code Ex II 1GD/3G
Cenelec Code Eex ia IIC T5



Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit

No de com.:

Détecteur de flammes MX, Type FV411

O.562 076.10

Détecteur de flammes à sécurité intrinsèque, infrarouge et à canaux multiples. Son immunité face aux fausses alarmes est élevée et il est insensible à la partie visible du spectre solaire. Autotest automatique pour le contrôle des fonctions du détecteur et pour la surveillance de l'encrassement. A utiliser à l'extérieur.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	40V par boucle MX
Boîtier	Acier inoxydable 316 L
Dimensions L x H x P	156 x 155 x 99 mm
Poids	4 kg
Température de service	-40 °C à + 80 °C
Humidité relative	95% constant, 100% passagèrement
Protection du boîtier	IP 66
Zones Ex	0 avec sécurité IS 1 et 2, groupe IIC
Agréments:	CPD, VdS nach EN 54-10, Kl. 1 Ex x94C 2080/13
Cenelec Code	EEx ia IIC T5



Socle de détecteur 5", type MUBEx

O.571 070.20

Socle à sécurité intrinsèque pour tous les détecteurs de la série 800

Agréments:	BAS01 ATEX 1394X
ATEX Code	Ex II 1GD
Cenelec Code	EEx ia IIC T5



Poussoir d'alarme incendie MX, type CP 840Ex

O.552 007.10

Poussoir à sécurité intrinsèque, pour les zones

Caractéristiques techniques

Dimensions L x H x P	135 x 135 x 30 mm
Température de service	-10 °C à + 70 °C
Humidité relative	95%, sans condensation
Protection du boîtier	IP 67
Montage	Intérieur et extérieur
Agréments:	CPD BAS01 ATEX 1394X
ATEX Code	Ex II 1GD/3G
Cenelec Code	EEx ia IIC T5



Module d'interface avec isolateur galvanique, type EXI800

O.562 011.10

Le module d'interface EXI800 utilisé avec un isolateur galvanique permet de communiquer de façon transparente par une centrale MX, par la ligne en boucle MX, avec les détecteurs situés dans le secteur Ex. Le module EXI800 peut détecter et isoler un court-circuit sur les lignes de détection raccordées et il réduit de plus la tension d'alimentation standard et les courants de signalisation à un niveau acceptable pour les zones dangereuses. Le montage s'effectue à l'extérieur du secteur Ex dans un boîtier de protection.

Agréments:	CPD
------------	-----



Produit

No de com.:

Barrière de sécurité Pepperl + Fuchs

O.579 380.30

Avec la sortie de ligne en boucle IS du module d'interface EXI800, la barrière de sécurité forme un isolateur galvanique pour l'alimentation de la ligne de détection à sécurité intrinsèque en courant et tension. Le montage s'effectue à l'extérieur du secteur Ex dans un boîtier de protection.

Agréments:

Eex ia IIC

**Emetteur de signal Ex, IS28 Mk 5**

O.572 027.90

Emetteur de signal à sécurité intrinsèque à utiliser dans des secteurs explosibles (gaz et poussières), en lien avec l'isolateur galvanique MTL 5021.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	24V DC
Consommation en fonction de la tonalité et du volume	10 – 25 mA
Nombre d'émetteurs de signal par MTL 5021	max. 3
Volumes selon la tonalité	80 – 100 dB
Tonalités réglables	32
Volumes réglables par tonalité	3
Protection	IP 66
Température ambiante	-40° - +70° C
Dimensions LxLxH	92x92x128 mm
Homologation ATEX	ATEX Ex II 1GD
Numéros d'agrément	ITS10ATEX 27151X IECEX IST 10.0050X
Marquage gaz	Ex ia IIC T5
Marquage poussière	Ex ia IIIC T100°

**Isolateur galvanique MTL 5021**

O.579 380.40

Isolateur avec coupure galvanique d'entrée et sortie pour le raccordement des émetteurs de signal Ex IS28.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	20 – 35V DC
Tension de sortie max.	24V DC
Limite de courant	45 mA
Montage	Sur rail DIN
Lieu de montage	Dans un zone sûre
Température ambiante	-20° à +60° C
Testé pour	EEx ia IIC
No de certificat	BASO1 ATEX 7148

**Flash XB8**

O.579 202.00

Flash à sécurité intrinsèque, pour une utilisation dans des secteurs explosibles (gaz), en lien avec l'isolateur galvanique MTL 5522.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	24V DC
Consommation	71 mA
Température ambiante	-55° à +60°C
Protection	IP 66/67
Dimensions DxH	145 x 105 mm
Matériau	Polyester / Polycarbonate
Vitesse de clignotement	1 flash par seconde
Homologation / Certification	CENELEC EN 50014, 20 & 39 BASO2 ATEX 1258X EEx ia IIB T4 Zones: 0, 1 et 2

**Primus AG**

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit

No de com.:

Isolateur galvanique MTL 5522

O.579 380.50

Isolateur avec coupure galvanique d'entrée et sortie pour le raccordement des flashes XB8

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	20 – 35V DC
Tension de sortie max.	24V DC
Limite de courant	70 mA
Montage	Sur rail DIN
Lieu de montage	Dans une zone sûre
Température ambiante	-20° à +60° C
Testé pour	Ex II 1 GD
No de certificat	Baseefa 07 ATEX0212

**Boîtier de protection DX070**

O.579 381.30

Coffret en polycarbonate avec rails DIN, destiné au montage des EXI800, barrières de sécurité Pepperl et Fuchs ainsi que de l'isolateur galvanique MTL 5021. Le montage s'effectue à l'extérieur du secteur Ex.

Caractéristiques techniques

Dimensions L x H x P	125 x 175 x 150 mm
Protection	IP 65

**Poussoirs MX****Mode de fonctionnement**

Les poussoirs d'alarme incendie permettent le déclenchement manuel d'une alarme dans les installations de détection d'incendie, raison pour laquelle ils doivent être implantés à des emplacements visibles et aisément accessibles à proximité des postes d'extinction, cages d'escaliers et sorties de secours. La rupture de la vitre libère le bouton de déclenchement et un signal électrique est généré. Ce signal ainsi que l'adresse de l'élément sont transmis pour exploitation à la centrale de détection d'incendie puis annoncés en tant qu'alarme feu. L'état d'alarme du poussoir feu est indiqué optiquement par une LED.

Poussoir d'alarme incendie avec isolateur MX, MCP 820-1

O.552 008.00

Le poussoir d'alarme incendie CP 820-1 est indiqué pour le montage apparent ou encastré dans un environnement normal, à l'intérieur.

Caractéristiques techniques

Température ambiante :	-10 °C ... +55 °C
Agrément :	EN 54, partie 11
Protection :	IP 52
Dimensions montage apparent (L x H x P)	90 x 90 x 59 mm
Dimensions montage encastré (L x H x P)	90 x 90 x 38 mm

**Primus AG**

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

Produit

Boîtier en saillie pour MCP 820

0.551 002.00



Adaptateur encastré pour MCP 820

0.551 003.00



Poussoir MX, MCP 830-1 avec isolation

0.552 009.00

Avec isolateur de court-circuit



Couvercle de protection pour poussoir pour MCP

0.570 307.00

Attache en plastique pour couvercle de protection MCP

0.570 307.01



Poussoir MX, DIN 820/ I

0.552 032.00

Le poussoir d'alarme incendie DIN820 est indiqué pour le montage apparent dans un environnement normal. Isolateur de court-circuit intégré.

Caractéristiques techniques:

Température ambiante: -20 °C ... +60 °C
 Agrément: EN 54, partie 11
 Protection: IP 52
 Dimensions (L×H×P): 135 × 135 × 35 mm



Poussoir MX, DIN 830/ I

0.552 033.00

Le poussoir d'alarme incendie DIN 830 est indiqué pour le montage apparent dans un environnement humide. Isolateur de court-circuit intégré.

Caractéristiques techniques:

Température ambiante : -20 °C ... +60 °C
 Agrément: EN 54, partie 11
 Protection: IP54
 Dimensions (L×H×P): 135 × 135 × 35 mm



Primus AG

Südstrasse 1
 Postfach
3250 Lyss
 Tel. + 41 84 880 01 12
 Tel. + 41 61 436 50 50
 Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottmingerstrasse 70
 Postfach
4102 Binningen
 Tel. + 41 84 880 01 12
 Tel. + 41 61 436 50 50
 Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
 Tél. + 41 21 923 50 59
 Fax + 41 21 922 85 08
 info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch



**BRANDSCHUTZ
 PROTECTION INCENDIE
 PROTEZIONE ANTINCENDIO**

Produit	No de com.:
---------	-------------

Module de sortie MZX Quad QMO 850

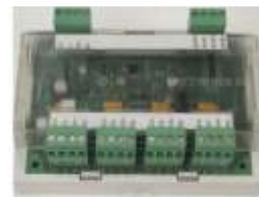
O.573 050.00

Module de sortie avec 4 sorties relais surveillées. Le module dispose d'un isolateur de boucle intégré et d'une interface infrarouge pour la programmation à l'aide du Service Tool 850 EMT. Au repos, les sorties relais peuvent être surveillées au niveau des court-circuits et coupures par le biais de résistances terminales. Toutes les sorties peuvent être programmées librement dans Consys. Le module MZX quad QMO 850 est doté de 4 relais libres de potentiel destinés à la commande d'asservissement ou de moyens de mise en alerte. Tension max pour chaque relais 48VDC.

Le module est protégé par un couvercle en plastique et son montage s'effectue sur un rail DIN dans une armoire électrique ou de distribution.

Caractéristiques techniques:

Alimentation en tension, module	Alimenté par la boucle
Alimentation en tension, sorties relais	Externe, 24V ou 48V DC
Consommation en repos	2,1 mA
Consommation en cas d'activation	6,7 mA
Affichages des états	6 LED's
Contacts de relais	max. 2 A resp. 60 W
Environnement	Uniquement à l'intérieur
Température ambiante	-25° à +70° C
Humidité de l'air	max. 95%, sans condensation
Protection	IP 20
Normes	EN 54-17, EN 54-18
Dimensions (L×H×P)	134×103×49 mm



Module d'entrée/sortie MZX Quad QIO 850

O.573 051.00

Module d'entrée/sortie avec 4 entrées et 4 sorties pouvant être surveillées. Chaque relais est équipé d'un contact commutant surveillé. Le module dispose d'un isolateur de boucle intégré et d'une interface infrarouge pour la programmation à l'aide du Service Tool 850 EMT.

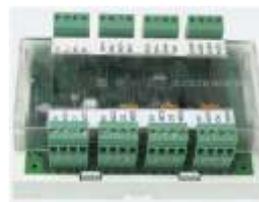
Toutes les entrées et sorties peuvent être programmées librement dans Consys.

Les sorties relais peuvent être sans potentiel ou elles peuvent être câblées avec une alimentation en tension surveillée externe +/- 24V ou 48V DC. Elles peuvent de plus être aussi utilisées pour la commande des modules relais 230V AC (HVR 800). Les fonctions des sorties relais (sans potentiel, 24V ou HVR 800) sont définies séparément au moyen de jumpers.

Le module est protégé par un couvercle en plastique et son montage s'effectue sur un rail DIN dans une armoire électrique ou de distribution.

Caractéristiques techniques:

Alimentation en tension, module	Alimenté par la boucle
Alimentation en tension, sorties relais	Externe, 24V ou 48V DC
Consommation au repos	1,1 mA
Consommation en activation	5,9 mA
Affichage des états	6 LED's
Contacts de relais	max. 2 A resp. 60 W
Environnement	Uniquement à l'intérieur
Température ambiante	-25° à +70° C
Humidité de l'air	max. 95%, sans condensation
Protection	IP 20
Normes	EN 54-17, EN 54-18
Dimensions L×H×P	134×103×49 mm



Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch



**BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO**

Produit

No de com.:

Module relais MZX Quad QRM 850

O.573 052.00

Module de sortie avec 4 sorties pouvant être surveillées. Chaque relais est équipé d'un contact commutant surveillé. Le module dispose d'un isolateur de boucle intégré et d'une interface infrarouge pour la programmation à l'aide du Service Tool 850 EMT. Toutes les entrées et sorties peuvent être programmées librement dans Consys.

Les sorties relais peuvent être sans potentiel ou elles peuvent être câblées avec une alimentation en tension surveillée externe +/- 24V ou 48V DC. Elles peuvent de plus être aussi utilisées pour la commande des modules relais 230V AC (HVR 800). Les fonctions des sorties relais (sans potentiel, 24V ou HVR 800) sont définies séparément au moyen de jumpers.

Le module est protégé par un couvercle en plastique et son montage s'effectue sur un rail DIN dans une armoire électrique ou de distribution.

Caractéristiques techniques:

Alimentation en tension, modules	Alimenté par la boucle
Alimentation en tension, sorties relais	Externe, 24V ou 48V DC
Consommation au repos	1,1 mA
Consommation en activation	5,9 mA
Affichages des états	6 LED's
Contacts de relais	max. 2 A resp. 60 W
Environnement	Uniquement à l'intérieur
Température ambiante	-25° à +70° C
Humidité de l'air	max. 95%, sans condensation
Protection	IP 20
Normes	EN 54-17, EN 54-18
Dimensions L x H x P	134 x 103 x 49 mm



Boîtier IP 66 pour module Qua

O.573 053.00

Boîtier IP 66 pour le montage des modules Quad dans des environnements extrêmes. Une plaque de montage avec un rail DIN est intégrée.

Caractéristiques techniques:

Matériel partie inférieure	Polystrol gris, similaire à RAL 7035
Matériau du revêtement	Polycarbonate transparent
Nombre de modules Quad par boîtier	1
Protection	IP 66
Température ambiante	-25° à +40° C
Humidité de l'air	max. 100% rh
Dimensions L x H x P	254 x 170 x 90 mm



MX Elément de sortie RIM 800 avec PSU

O.572 007.00

Pour la commande décentralisée et l'alimentation en tension d'aimants de retenue de portes.

Caractéristiques techniques

Puissance de coupure relais RIM800	24V DC / 2A
Alimentation en tension primaire	230V AC
Puissance sortie secondaire	10W/24V DC/0,42A
Bornes de raccordement 4 mm²	4 pièces
Boîtier	T+T R+M Gr.5, blanc
Protection	IP 30
Dimensions (L x H x P)	220 x 130 x 80 mm



Profile

Autres éléments de ligne de détection

Produit

No de com.:

Elément de sortie MX, RIM 800

O.572 021.00

Pour l'activation d'asservissements incendie par la ligne de détection. Le RIM 800 comprend un contact de relais sans potentiel pour très basse tension.

Version print électronique sans boîtier

O.572 007.00

Caractéristiques techniques

Puissance de commut. relais: 24V / 2A
Température ambiante: -20 °C ... +70 °C
Protection: IP 55
Dimensions (L×H×P): 140×120×70 mm

Option:

Module relais pour 230 V AC, HVR 800

O.572 022.00



Elément d'entrée MX, CIM 800

O.572 020.00

Elément comportant deux circuits d'entrée et ligne surveillée pour le raccordement de contacts d'alarme et de surveillance. L'évaluation des deux entrées s'effectue de manière séparée dans la centrale de détection d'incendie.

Version print électronique sans boîtier

O.572 017.00

Caractéristiques techniques

Température ambiante: -20 °C ... +70 °C
Protection: IP 55
Dimensions (L×H×P): 140×120×70 mm



Elément d'entrée/sortie MX, SIO 800

O.572 040.00

Elément avec une entrée et une ligne surveillée pour le raccordement de contacts d'alarme ou de surveillance ainsi que d'une sortie de relais sans potentiel pour le déclenchement de commandes.

Version print électronique sans boîtier

O.572 038.00

Caractéristiques techniques

Puissance de commut. relais: 24V DC / 2A
Température ambiante: -20 °C ... +70 °C
Protection: IP 55
Dimensions (L×H×P): 140×120×70 mm



Boîte de test Sprinkler SPB 3

O.579 260.10

Pour l'analyse et la transmission des alarmes sprinkler ainsi que pour la surveillance des états de service.

Caractéristiques techniques

Tension: 18-30VDC
Courant d'alarme: 160 mA
Temporisation d'alarme: 4-60 s
Durée du test: 2-30 min.
Protection du boîtier: P 65
Dimensions (L×H×P): 150×200×80 mm



Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

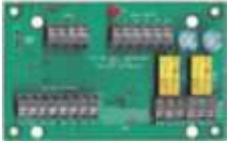
Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit	No de com.:	
<p>Elément d'entrée/sortie MX Multi MIO 800</p> <p>Elément avec trois entrées et une ligne surveillée pour le raccordement de contacts d'alarme ou de surveillance, ainsi que 4 sorties pour la connexion d'éléments courant fort HVR 800. Deux de ces quatre entrées commandent de plus chacune parallèlement une sortie de relais avec contacts sans potentiel. L'élément se compose d'un print électronique pour le montage dans un boîtier ou avec un set de montage pour rails DIN.</p> <p>Caractéristiques techniques Puissance de commut. relais: 24V DC / 2A Température ambiante: -20 °C ... +70 °C Dimensions print (L x H x P): 75 x 110 x 20 mm</p> <p>Option: Set de montage MIO 800 pour rails DIN</p>	0.572 058.00	
<p>Set de montage rails DIN pour éléments d'entrée/sortie MX</p> <p>Set de montage pour éléments tels que: CIM800, DIM 800, BDM 800, LIM 800 etc.</p>	0.572 059.00	
<p>Module de détecteur linéaire de fumée MX, BDM 800</p> <p>Elément destiné au raccordement des contacts d'alarme et de dérangement des détecteurs linéaires de fumée FIRERAY. Il permet en outre l'alimentation en tension de la ligne de détection pour l'unité d'émission/réception.</p> <p>Caractéristiques techniques Consommation à partir de la ligne de détection Fireray 2000: Fonctionnement normal: 14 mA Etat d'alarme: 21 mA Consommation à partir de la ligne de détection Fireray 50 R /100 R Fonctionnement normal: 5 mA Etat d'alarme : 16 mA Dimensions boîtier (L x H x P) 140 x 120 x 70 mm Température ambiante: -10 °C ... +55 °C Protection: IP 55</p>	0.572 059.10	
<p>Module de sirène adressable blanc P80SW</p> <p>Dispositif de signalisation acoustique adressable pour montage mural.</p> <p>Caractéristiques techniques Dispositifs par boucle Jusqu'à 119(*) Dimensions 89 x 135 x 40 (L x H x P) mm (sans boîtier arrière) Pression sonore à 1 m Jusqu'à 100 dBA Couleur du corps Blanc Code IP IP21C Température ambiante -10 à +55 °C Homologations EN 54-3, 17 Accessoires appropriés S-BOXW pour le montage D-BOXW A-BOX</p> <p>(*) Dispositif d'alarme sonore réglé à volume élevé, boucle 1 A. Le nombre de dispositifs sur la boucle n'est qu'une valeur approximative uniquement. Le nombre réel doit être déterminé avec l'outil de calcul MX Designer.</p>	0.562 015.00	
	0.573 021.10	

Produit	No de com.:																					
<p>Module de sirène adressable rouge P80SR</p> <p>Dispositif de signalisation acoustique adressable pour montage mural.</p> <p>Caractéristiques techniques</p> <table border="0"> <tr> <td>Dispositifs par boucle</td> <td>Jusqu'à 119(*)</td> </tr> <tr> <td>Dimensions (L x H x P) mm</td> <td>89 x 135 x 40 (sans boîtier arrière)</td> </tr> <tr> <td>Pression sonore à 1 m</td> <td>Jusqu'à 100 dBA</td> </tr> <tr> <td>Couleur du corps</td> <td>Rouge</td> </tr> <tr> <td>Code IP</td> <td>IP21C</td> </tr> <tr> <td>Température ambiante</td> <td>-10 à +55 °C</td> </tr> <tr> <td>Homologations</td> <td>EN 54-3, 17</td> </tr> <tr> <td>Accessoires appropriés pour le montage</td> <td>S-BOXR D-BOXR A-BOX</td> </tr> </table> <p>(*) Dispositif d'alarme sonore réglé à volume élevé, boucle 1 A. Le nombre de dispositifs sur la boucle n'est qu'une valeur approximative uniquement. Le nombre réel doit être déterminé avec l'outil de calcul MX Designer.</p>	Dispositifs par boucle	Jusqu'à 119(*)	Dimensions (L x H x P) mm	89 x 135 x 40 (sans boîtier arrière)	Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 100 dBA	Couleur du corps	Rouge	Code IP	IP21C	Température ambiante	-10 à +55 °C	Homologations	EN 54-3, 17	Accessoires appropriés pour le montage	S-BOXR D-BOXR A-BOX	O.573 021.20					
Dispositifs par boucle	Jusqu'à 119(*)																					
Dimensions (L x H x P) mm	89 x 135 x 40 (sans boîtier arrière)																					
Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 100 dBA																					
Couleur du corps	Rouge																					
Code IP	IP21C																					
Température ambiante	-10 à +55 °C																					
Homologations	EN 54-3, 17																					
Accessoires appropriés pour le montage	S-BOXR D-BOXR A-BOX																					
<p>Module de sirène adressable rouge P85SR</p> <p>Dispositif de signalisation acoustique adressable pour montage mural.</p> <p>Caractéristiques techniques</p> <table border="0"> <tr> <td>Dispositifs par boucle</td> <td>Jusqu'à 119(*)</td> </tr> <tr> <td>Dimensions (L x H x P) mm</td> <td>105 x 153 x 97 (avec boîtier arrière IP)</td> </tr> <tr> <td>Pression sonore à 1 m</td> <td>Jusqu'à 100 dBA</td> </tr> <tr> <td>Couleur du corps</td> <td>Rouge</td> </tr> <tr> <td>Code IP</td> <td>IP55</td> </tr> <tr> <td>Température ambiante</td> <td>-25 à +70 °C</td> </tr> <tr> <td>Homologations</td> <td>EN 54-3, 17</td> </tr> <tr> <td>Accessoires appropriés pour le montage</td> <td>Socle de montage en surface profond (déjà inclus)</td> </tr> </table> <p>(*) Dispositif d'alarme sonore réglé à volume élevé, boucle 1 A. Le nombre de dispositifs sur la boucle n'est qu'une valeur approximative uniquement. Le nombre réel doit être déterminé avec l'outil de calcul MX Designer.</p>	Dispositifs par boucle	Jusqu'à 119(*)	Dimensions (L x H x P) mm	105 x 153 x 97 (avec boîtier arrière IP)	Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 100 dBA	Couleur du corps	Rouge	Code IP	IP55	Température ambiante	-25 à +70 °C	Homologations	EN 54-3, 17	Accessoires appropriés pour le montage	Socle de montage en surface profond (déjà inclus)	O.573 021.30					
Dispositifs par boucle	Jusqu'à 119(*)																					
Dimensions (L x H x P) mm	105 x 153 x 97 (avec boîtier arrière IP)																					
Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 100 dBA																					
Couleur du corps	Rouge																					
Code IP	IP55																					
Température ambiante	-25 à +70 °C																					
Homologations	EN 54-3, 17																					
Accessoires appropriés pour le montage	Socle de montage en surface profond (déjà inclus)																					
<p>Module de sirène adressable rouge avec flash P80AIR</p> <p>Dispositif acoustique adressable avec lumière d'avertissement LED (VID) pour montage mural.</p> <p>Caractéristiques techniques</p> <table border="0"> <tr> <td>Dispositifs par boucle</td> <td>Jusqu'à 92(**)</td> </tr> <tr> <td>Dimensions (L x H x P) mm</td> <td>89 x 135 x 40 (sans boîtier arrière)</td> </tr> <tr> <td>Fréquence de clignotement.</td> <td>0,5 / 1 Hz</td> </tr> <tr> <td>Couleur de clignotement</td> <td>Rouge</td> </tr> <tr> <td>Pression sonore à 1 m</td> <td>Jusqu'à 100 dBA</td> </tr> <tr> <td>Couleur du corps</td> <td>Rouge</td> </tr> <tr> <td>Code IP</td> <td>IP21C</td> </tr> <tr> <td>Température ambiante</td> <td>-10 à +55 °C</td> </tr> <tr> <td>Homologations</td> <td>EN 54-3, 17</td> </tr> <tr> <td>Accessoires appropriés pour le montage</td> <td>S-BOXR D-BOXR A-BOX</td> </tr> </table> <p>(**)Lumière clignotante à 0,5 Hz avec acoustique réglé à volume élevé, boucle 1 A. Le nombre de dispositifs sur la boucle n'est qu'une valeur approximative uniquement. Le nombre réel doit être déterminé avec l'outil de calcul MX Designer.</p>	Dispositifs par boucle	Jusqu'à 92(**)	Dimensions (L x H x P) mm	89 x 135 x 40 (sans boîtier arrière)	Fréquence de clignotement.	0,5 / 1 Hz	Couleur de clignotement	Rouge	Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 100 dBA	Couleur du corps	Rouge	Code IP	IP21C	Température ambiante	-10 à +55 °C	Homologations	EN 54-3, 17	Accessoires appropriés pour le montage	S-BOXR D-BOXR A-BOX	O.573 022.10	
Dispositifs par boucle	Jusqu'à 92(**)																					
Dimensions (L x H x P) mm	89 x 135 x 40 (sans boîtier arrière)																					
Fréquence de clignotement.	0,5 / 1 Hz																					
Couleur de clignotement	Rouge																					
Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 100 dBA																					
Couleur du corps	Rouge																					
Code IP	IP21C																					
Température ambiante	-10 à +55 °C																					
Homologations	EN 54-3, 17																					
Accessoires appropriés pour le montage	S-BOXR D-BOXR A-BOX																					

Produit

No de com.:

Module de sirène adressable blanc avec flash P80AIW O.573 022.20

Dispositif acoustique adressable avec lumière d'avertissement LED (VID) pour montage mural.

Caractéristiques techniques

Dispositifs par boucle	Jusqu'à 92(**)
Dimensions (L x H x P) mm	89 x 135 x 40 (sans boîtier arrière)
Fréquence de clignotem.	0,5 / 1 Hz
Couleur de clignotement	Rouge
Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 100 dBA
Couleur du corps	Blanc
Code IP	IP21C
Température ambiante	-10 à +55 °C
Homologations	EN 54-3, 17
Accessoires appropriés pour le montage	S-BOXW D-BOXW A-BOX

(**)Lumière clignotante à 0,5 Hz avec acoustique réglé à volume élevé, boucle 1 A. Le nombre de dispositifs sur la boucle n'est qu'une valeur approximative uniquement. Le nombre réel doit être déterminé avec l'outil de calcul MX Designer.



Module de sirène adressable rouge IP55 avec flash P85AIR O.573 022.30

Dispositif acoustique adressable avec lumière d'avertissement LED (VID) pour montage mural.

Caractéristiques techniques

Dispositifs par boucle	Jusqu'à 92(**)
Dimensions (L x H x P) mm	105 x 153 x 97 (avec boîtier arrière)
Fréquence de clignotem.	0,5 / 1 Hz
Couleur de clignotement	Rouge
Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 100 dBA
Couleur du corps	Rouge
Code IP	IP55
Température ambiante	-25 à +70 °C
Homologations	EN 54-3, 17
Accessoires appropriés pour le montage	Socle de montage en surface profond (déjà inclus)

(**)Lumière clignotante à 0,5 Hz avec acoustique réglé à volume élevé, boucle 1 A. Le nombre de dispositifs sur la boucle n'est qu'une valeur approximative uniquement. Le nombre réel doit être déterminé avec l'outil de calcul MX Designer.



Socle de détecteur MX avec sirène P80 SB O.573 026.00

Socle avec dispositif de signalisation adressable

Caractéristiques techniques

Dispositifs par boucle	Jusqu'à 231(*)
Dimensions (Ø x H) mm	114 x 45
Fréquence de clignotem.	-
Couleur de clignotement	-
Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 90 dBA
Couleur du corps	Blanc
Code IP	IP21C
Température ambiante	-25 à +70 °C
Homologations	EN 54-3, 17
Accessoires supplémentaires	B-CAP Couverture aveugle A-CON Socle supplémentaire

(*)Dispositif d'alarme sonore réglé à volume élevé, boucle 1 A. Le nombre de dispositifs sur la boucle n'est qu'une valeur approximative uniquement. Le nombre réel doit être déterminé avec l'outil de MX Designer



Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottingenstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch



BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO

Produit

No de com.:

**Socle de détecteur MX
avec sirène et flash P80AIB**

O.573 027.00

Socle avec dispositif de signalisation et une lumière d'avertissement LED adressable

Caractéristiques techniques

Dispositifs par boucle	Jusqu'à 149(**)
Dimensions (Ø x H) mm	114 x 45
Fréquence de clignotem.	0,5 / 1 Hz
Couleur de clignotement	Rouge
Pression sonore à 1 m	Jusqu'à 90 dBA
Couleur du corps	Clair
Code IP	IP21C
Température ambiante	-25 à +70 °C
Homologations	EN 54-3, 17
Accessoires supplémentaires	B-CAP Couvercle aveugle A-CON socle supplémentaire

(**)

Lumière clignotante à 0,5 Hz avec acoustique réglé à volume élevé, boucle 1 A.
Le nombre de dispositifs sur la boucle n'est qu'une valeur approximative uniquement.
Le nombre réel doit être déterminé avec l'outil de MX Designer



**Socle de montage A-CON
pour socle de détecteur P805B - P80AIB- P80DSB**

O.573 029.20

Pour le montage apparent de socles de signalisation dans des environnements secs, le socle supplémentaire A-CON peut être utilisé en tant que complément. Les entrées de câbles sont possibles par le côté et par l'arrière.

Dimensions (Ø x H) mm	114 x 20
Couleur du corps	Blanc
Convient pour :	P80SB,
(Facultatif)	P80AIB P80DSB



Flash rouge, SXB

O.579 201.20

A poser à l'extérieur

Caractéristiques techniques

Tension:	24V DC
Consommation:	90 mA
Fréquence du clignotement:	60 / Min.
Température ambiante:	-20 °C ... +55 °C
Protection:	IP 65
Dimensions (D x H):	93 x 120 mm



Tableau de rappel, RMT-2

O.579 122.00

Tableau d'information pour la signalisation optique et acoustique des annonces d'alarmes et de dérangements.

Caractéristiques techniques

Tension:	24VDC
Consommation:	37 mA
Température ambiante:	0 °C ... +50 °C
Dimensions (L x H x P):	86 x 86 x 40 mm
Protection:	

Accessoires

Cadres pour montage apparent

IP 20

O.310.001.03



Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

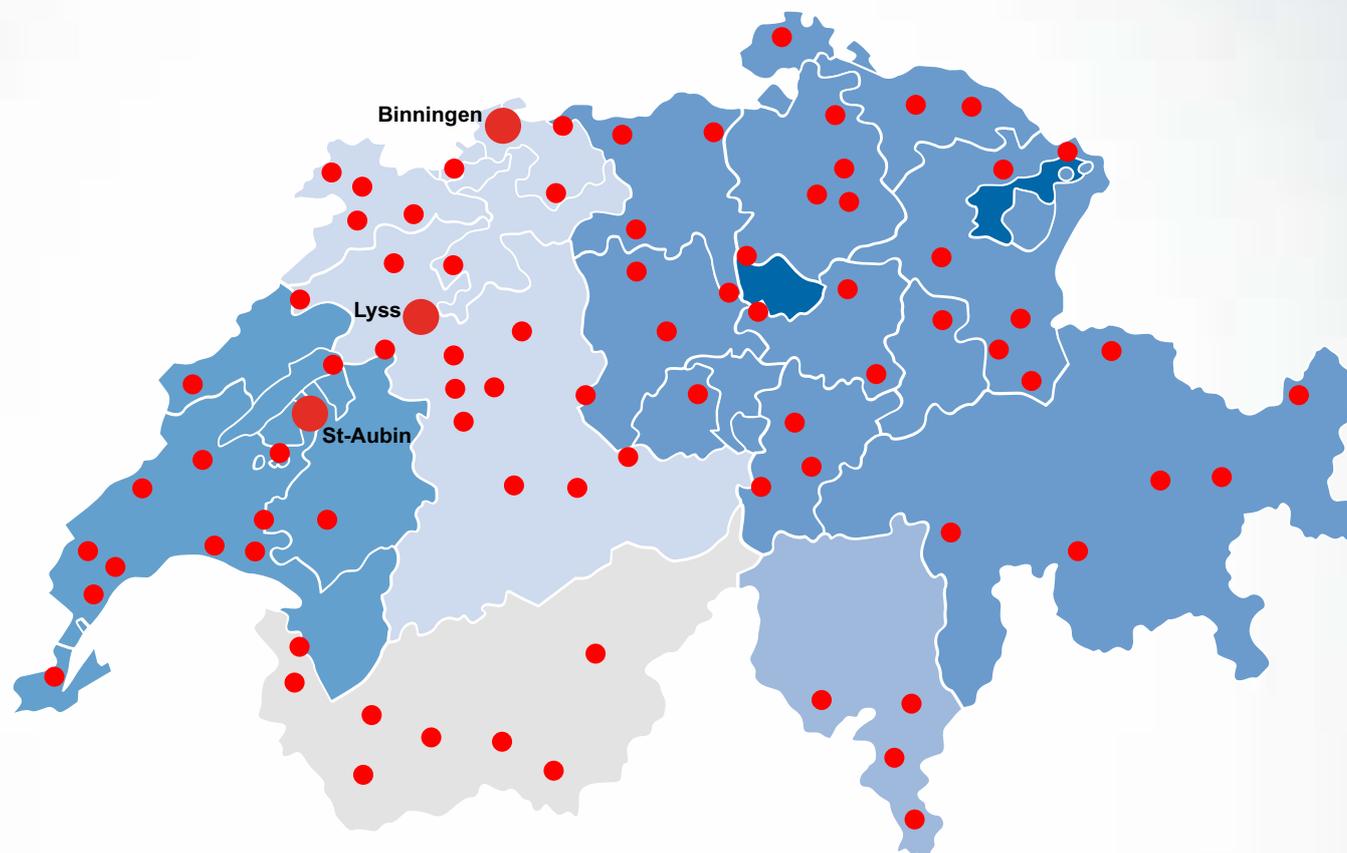
Bottingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

PRIMUS

BRANDSCHUTZ
PROTECTION INCENDIE
PROTEZIONE ANTINCENDIO



PRIMUS SA fait partie depuis plus de 85 ans des leaders dans le domaine de la protection incendie et est une des seules entreprises suisses à y proposer une palette de produits et de conseils si vaste.

L'entreprise familiale avec siège social à Lyss et sa succursale de Binningen, de St-Aubin emploie plus de 200 collaborateurs et comprend plus de 90 points de ventes et autant de conseillers répartis sur l'ensemble du territoire helvétique. Ainsi, des experts proches de votre domicile ou entreprise peuvent vous conseiller et proposer des produits dans tous les domaines de la protection incendie.

Les produits PRIMUS sont à la pointe de la technique et répondent à toutes les exigences ainsi qu'aux normes en vigueur.

N'hésitez pas à nous contacter ou à consulter notre site internet pour bénéficier d'un conseil professionnel que ce soit pour des extincteurs à main, de la formation à la lutte contre le feu, ou de la détection d'incendie en passant par les concepts d'extinctions automatiques, exutoires de fumée et bien d'autres accessoires...

Primus AG

Südstrasse 1
Postfach
3250 Lyss
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus AG

Bottmingerstrasse 70
Postfach
4102 Binningen
Tel. + 41 84 880 01 12
Tel. + 41 61 436 50 50
Fax + 41 61 421 72 07

Primus SA

Route des Vernettes 10
1566 St-Aubin
Tél. + 41 21 923 50 59
Fax + 41 21 922 85 08
info@primus-ag.ch / www.primus-ag.ch

Suivez-nous sur les médias sociaux



LinkedIn



Instagram



Facebook